

ترجمة وتفسير معاني كلمات القرآن الكريم

Part : 57

Aale Imran & Nisaa

100 words

☆ عربی معنی السراج المنیر سے لیا گیا ہے، اردو محمد جو ناگڑھی رحمہ اللہ کے ترجمے کو بنیاد (base) بنا کر لیا گیا ہے اور انگلش صحیح انٹرنیشنل سے لیا گیا ہے۔

☆ The Arabic meanings and explanations have been taken from Assiraj Almuneer, the Urdu meanings have been taken from the translation of Muhammad Junagadi rahmatullaah alaih and the English meanings have been taken from Sahih International.


شیخ ارشد بشیر عمری مدنی

Shaikh Arshad Basheer Umari Madani

Hafiz, Aalim, Faazil (Madina University, KSA), MBA.

Founder & Director of AskIslamPedia.com

Chairman: Ocean The ABM School, Hyd.

 *+91 92906 21633 (whatsapp only)*

سورة آل عمران

مدنية / ترتيبها 3 / آياتها 200

سورتوں کی مکی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

**Quranic
word**

تُقِفُوا

**Arabic
Meaning**

وجدوا

**English
Meaning**

They are overtaken

**Urdu
Meaning**

وہ پائے جائیں
Wo paae jaein

**Quranic
word**

بِحَبْلِ

**Arabic
Meaning**

بعهد

**English
Meaning**

A covenant

**Urdu
Meaning**

عہد
Ahed

**Quranic
word**

الْمَسْكِنَةُ

**Arabic
Meaning**

فقر النفس، وشحها

**English
Meaning**

Destitution

**Urdu
Meaning**

فقیری
Faqeerī

**Quranic
word**

فَلَنْ يُكْفَرُوهُ

**Arabic
Meaning**

فلن يضيع عند الله

**English
Meaning**

Never will it be removed
from them

**Urdu
Meaning**

پس ہرگز ان کی ناقدری نہ کی جائے گی
Pas hargiz inki naaqadri na ki jaaegi

**Quranic
word**

صِرَافًا

**Arabic
Meaning**

برد شدید

**English
Meaning**

Frost

**Urdu
Meaning**

شدید سردی
Shadeed sardi

**Quranic
word**

لَا يَأْتُونَكُمْ خَبَالًا

**Arabic
Meaning**

لا يقصرون في إفساد حالكم

**English
Meaning**

Who never cease to wish you
harm

**Urdu
Meaning**

تمہاری تباہی میں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھتے
Tumhari tabahi mey koi kasar utha nahi rakhte

**Quranic
word**

وَدُّوْا مَا عَنِتُّمْ

**Arabic
Meaning**

أحبوا مشقتكم الشديدة

**English
Meaning**

They wish you would have
hardship

**Urdu
Meaning**

وہ چاہتے ہیں کہ تم دکھ میں پڑو
Wo chahte hain ke tum dukh me pado

**Quranic
word**

أُولَاءِ

**Arabic
Meaning**

هؤلاء

**English
Meaning**

Those

**Urdu
Meaning**

وہ لوگ
Wo log

**Quranic
word**

غَدَوْتُ

**Arabic
Meaning**

خرجت من أول النهار

**English
Meaning**

You left in the morning

**Urdu
Meaning**

صبح ہی صبح نکلے
Subah hi subah nikle

**Quranic
word**

تُبَوِّى

**Arabic
Meaning**

تنزل

**English
Meaning**

To post/to assign

**Urdu
Meaning**

آپ بٹھا رہے ہیں
Aap bitha rahe hain

**Quranic
word**

أَنْ تَفْشَلَا

**Arabic
Meaning**

تَجْبِنَا، وَتَضَعِفَا

**English
Meaning**

To lose courage

**Urdu
Meaning**

دو جماعتیں پست ہمتی کا ارادہ کر چکی
2 jama'atein past-himmati ka iraadah karchuki

**Quranic
word**

فَوْرِهِمْ هَذَا

**Arabic
Meaning**

ساعتهم هذه

**English
Meaning**

Suddenly

**Urdu
Meaning**

اسی دم
Isi dam

**Quranic
word**

مُسَوِّمِينَ

**Arabic
Meaning**

معلمين أنفسهم، وخیولهم بعلامات
واضحات

**English
Meaning**

Having marks [of distinction]

**Urdu
Meaning**

نشاندار
Nishaan-daar

**Quranic
word**

يَكْبِتُهُمْ

**Arabic
Meaning**

يخزيهم

**English
Meaning**

He suppress them

**Urdu
Meaning**

وہ انہیں ذلیل کر ڈالے
Wo inhe zaleel kardaaale

**Quranic
word**

السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ

**Arabic
Meaning**

اليسر، والعسر

**English
Meaning**

Ease and hardship

**Urdu
Meaning**

آسانی اور سختی
Aasaani aur sakhti

**Quranic
word**

وَلَا تَهِنُوا

**Arabic
Meaning**

لا تضعفوا

**English
Meaning**

So do not weaken

**Urdu
Meaning**

اور تم سستی نہ کرو
Aur tum susti na karo

**Quranic
word**

أَفْرَح

**Arabic
Meaning**

جرح

**English
Meaning**

A wound

**Urdu
Meaning**

زخمی
Zakhmi

**Quranic
word**

نُدَاوِلْهَا

**Arabic
Meaning**

نصرفها

**English
Meaning**

We alternate

**Urdu
Meaning**

ہم اسے ادالتے بدالتے رہتے ہیں
Ham ise adalte badalte rahte hain

**Quranic
word**

انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ

**Arabic
Meaning**

رجعتم عن دينكم

**English
Meaning**

Would you turn back on
your heels [to unbelief]

**Urdu
Meaning**

تم اپنی ایڑیوں کے بل پھر گئے
Tum apni aediyo ke bal phir gae

**Quranic
word**

رَبِّيُونَ

**Arabic
Meaning**

جموع كثيرة

**English
Meaning**

Religious scholars

**Urdu
Meaning**

اللہ والے
Allaah waale

**Quranic
word**

تَحْسُونَهُمْ

**Arabic
Meaning**

تقتلونهم

**English
Meaning**

You were killing the enemy

**Urdu
Meaning**

تم انہیں کاٹ رہے تھے
Tum inhe kaat rahe the

**Quranic
word**

فَإِسْلُتُمْ

**Arabic
Meaning**

جبنتم، وضعفتم عن القتال

**English
Meaning**

You lost courage

**Urdu
Meaning**

تم نے پست ہمتی اختیار کی
Tumne past-himmati ikhtiyaar ki

**Quranic
word**

تُصْعِدُونَ

**Arabic
Meaning**

تصعدون في الجبل هاربين

**English
Meaning**

You climbed

**Urdu
Meaning**

تم چڑھے چلے جا رہے تھے
Tum chadhe chale jaarahe the

**Quranic
word**

وَلَا تَلُؤُونَ

**Arabic
Meaning**

لا تلتفتون

**English
Meaning**

Without looking aside

**Urdu
Meaning**

اور تم توجہ تک نہیں کرتے ہو
Aur tum tawajjoh tak nahi karte ho

**Quranic
word**

فَأَثَابَكُمْ

**Arabic
Meaning**

جازاكم

**English
Meaning**

So(Allah)repaid you

**Urdu
Meaning**

اس نے تمہیں پہنچایا
Isne tumhe pahunchaaya

**Quranic
word**

أَمْنَةٌ

**Arabic
Meaning**

أمناء، وعدم خوف

**English
Meaning**

Security /peace

**Urdu
Meaning**

امن
Aman

**Quranic
word**

مَضَاجِعِهِمْ

**Arabic
Meaning**

مصارعهم

**English
Meaning**

Their places of death

**Urdu
Meaning**

اپنے مقتل کی جگہ
Apne maqtal ki jagah

**Quranic
word**

غَزَى

**Arabic
Meaning**

غزاة مجاهدين

**English
Meaning**

Went out to fight

**Urdu
Meaning**

جہاد میں ہو
Jihaad me ho

**Quranic
word**

فَظًا

**Arabic
Meaning**

سِيءُ الْخَلْقِ

**English
Meaning**

Rude

**Urdu
Meaning**

بد زبان
Badzubaan

**Quranic
word**

يَغُلُّ

**Arabic
Meaning**

ياخذ من الغنيمة قبل قسمتها

**English
Meaning**

He would act unfaithfully

**Urdu
Meaning**

وہ خیانت کرے
Wo khiyanat kare

**Quranic
word**

بَاءَ

**Arabic
Meaning**

رَجَعَ

**English
Meaning**

He draws/he bring upon

**Urdu
Meaning**

وہ لوٹا
Wo lauta

**Quranic
word**

الْقَرْحُ

**Arabic
Meaning**

الجراح، والألم

**English
Meaning**

The injury

**Urdu
Meaning**

زخم
Zakhm

**Quranic
word**

حَسْبُنَا

**Arabic
Meaning**

کافینا

**English
Meaning**

Sufficient for us

**Urdu
Meaning**

ہمیں کافی ہے
Hamein kaafi hai

**Quranic
word**

فَانْقَلَبُوا

**Arabic
Meaning**

رجعوا

**English
Meaning**

So they returned

**Urdu
Meaning**

پس وہ لوٹے
Pas wo laute

**Quranic
word**

نُمَلِّي

**Arabic
Meaning**

نمهلهم بطول البقاء

**English
Meaning**

We extend

**Urdu
Meaning**

ہم ڈھیل دیتے ہیں
Ham dheel dete hain

**Quranic
word**

يَجْتَبِي

**Arabic
Meaning**

يصطفي

**English
Meaning**

He chooses

**Urdu
Meaning**

وہ انتخاب کر لیتا ہے
Wo intekhaab karleta hai

**Quranic
word**

بِقُرْبَانٍ

**Arabic
Meaning**

بصدقة يتقرب بها إلى الله

**English
Meaning**

A sacrifice

**Urdu
Meaning**

قربانی
Qurbaani

**Quranic
word**

وَالزُّبُرِ

**Arabic
Meaning**

الكتب الكاشفة للظلمات

**English
Meaning**

And written ordinances

**Urdu
Meaning**

اور صحفے
Aur saheefe

**Quranic
word**

زُحْرِحَ

**Arabic
Meaning**

أبعد

**English
Meaning**

Drawn away

**Urdu
Meaning**

(جو شخص آگ سے) ہٹا دیا جائے
(jo shakhs aag se) hata diya jaae

**Quranic
word**

وَكَفِّرْ

**Arabic
Meaning**

استر

**English
Meaning**

And remove

**Urdu
Meaning**

تو دور کر دے
Tu door karde

**Quranic
word**

تَقَلُّبٌ

**Arabic
Meaning**

سعة عيش، وكثرة تنقل وتصرف

**English
Meaning**

Movement

**Urdu
Meaning**

چلنا پھرنا
Chalna phirna

**Quranic
word**

الْمِهَادُ

**Arabic
Meaning**

الفراش

**English
Meaning**

The resting place

**Urdu
Meaning**

ٹھکانہ
Thikaana

**Quranic
word**

نُزُلًا

**Arabic
Meaning**

ضيافة، ومنزلا

**English
Meaning**

Accommodation

**Urdu
Meaning**

مہمانی
Mahmaani

**Quranic
word**

وَصَابِرُوا

**Arabic
Meaning**

غالبوا الأعداء بالصبر حتى تكونوا أكثر
صبرا منهم

**English
Meaning**

And advocate patience

**Urdu
Meaning**

اور تم ثابت قدم رہو
Aur tum saabit qadam raho

**Quranic
word**

وَرَابِطُوا

**Arabic
Meaning**

أَقِيمُوا عَلَىٰ جِهَادِ عَدُوِّكُمْ

**English
Meaning**

And be united

**Urdu
Meaning**

اور ایک دوسرے کو تھامے رکھو
Aur ek doosre ko thaame rakho

سورة النساء

مدنية / ترتيبها 4 / آياتها 176

سورتوں کی مکی اور مدنی کی نشاندہی صحف مدینہ کی بنیاد پر کی گئی ہے۔

46

**Quranic
word**

حُوبًا

**Arabic
Meaning**

إِثْمًا

**English
Meaning**

A sin

**Urdu
Meaning**

گناہ
Gunaah

346

**Quranic
word**

تُقَسِّطُوا

**Arabic
Meaning**

تعديلوا

**English
Meaning**

You will be able to do justice

**Urdu
Meaning**

تم انصاف رکھ سکو گے
Tum Insaaf rakh sakoge

**Quranic
word**

أَدْنَىٰ إِلَّا تَعُولُوا

**Arabic
Meaning**

أَقْرَبَ إِلَىٰ عَدَمِ الْجَوْرِ

**English
Meaning**

More suitable that you may not
incline [to injustice]

**Urdu
Meaning**

زیادہ قریب ہے کہ ایک طرف جھکنے سے بچ جاؤ
Zyada qareeb hai ke ek taraf jhukne se bach jaao

**Quranic
word**

صَدَقَاتِهِنَّ

**Arabic
Meaning**

مهورهن

**English
Meaning**

Their bridal due

**Urdu
Meaning**

ان کے مہر
Unke maher

**Quranic
word**

نِحْلَةٌ

**Arabic
Meaning**

فريضة عن طيب نفس

**English
Meaning**

Graciously

**Urdu
Meaning**

راضى خوشى
Raazi khushi

**Quranic
word**

هَنِيئًا مَرِيئًا

**Arabic
Meaning**

حلا طيبا

**English
Meaning**

satisfaction and ease

**Urdu
Meaning**

شوق سے خوش ہو کر
Shauq se khush hokar

**Quranic
word**

السُّفَهَاءُ

**Arabic
Meaning**

من لا يحسنون التصرف في المال

**English
Meaning**

The weak-minded(foolish)

**Urdu
Meaning**

بے عقل لوگ
Be-Aql log

**Quranic
word**

وَابْتَلُوا

**Arabic
Meaning**

اِخْتَبَرُوا

**English
Meaning**

And test

**Urdu
Meaning**

اور تم سدھارتے اور آزما تے رہو
Aur tum sudhaarte aur aazmaate raho

**Quranic
word**

أَنْتُمْ

**Arabic
Meaning**

علمتم

**English
Meaning**

You perceive

**Urdu
Meaning**

تم جان لو
Tum jaanlo

**Quranic
word**

رُشْدًا

**Arabic
Meaning**

حسن تصرف في الأموال

**English
Meaning**

Sound judgment

**Urdu
Meaning**

ہوشیاری اور حسن تدبیر
Hoshyaari aur husne tadbeer

**Quranic
word**

وَبِدَارًا

**Arabic
Meaning**

مبادرة

**English
Meaning**

And quickly

**Urdu
Meaning**

اور جلدی جلدی
Aur jaldi jaldi

**Quranic
word**

حَسِيبًا

**Arabic
Meaning**

محاسبًا، وشاهدا

**English
Meaning**

Accountant

**Urdu
Meaning**

حساب لینے والا
Hisaab lene waala

**Quranic
word**

وَسَيَصْلُونَ

**Arabic
Meaning**

سیدخلون

**English
Meaning**

And they will be burned

**Urdu
Meaning**

اور عنقریب وہ دوزخ میں جائیں گے
Aur anqareeb wo dozakh me jaenge

59

**Quranic
word**

إِخْوَةٌ

**Arabic
Meaning**

اثنان فأكثر

**English
Meaning**

Brothers [or sisters]

**Urdu
Meaning**

کئی بھائی یا بہن
Kai bhai ya bahen

359

**Quranic
word**

وَلَدٌ

**Arabic
Meaning**

ابن، أو بنت

**English
Meaning**

A child

**Urdu
Meaning**

اولاد (لڑکایا لڑکی)
Aulaad (ladka ya ladki)

**Quranic
word**

كَلَالَةٌ

**Arabic
Meaning**

من ليس له ولد، ولا والد

**English
Meaning**

Has No parent or child

**Urdu
Meaning**

کلالہ ہو یعنی اس کا باپ بیٹا نہ ہو
Kalaala ho ya ni iska baap beta na ho

**Quranic
word**

الْفَاحِشَةُ

**Arabic
Meaning**

الفعلة القبيحة، وهي الزنا

**English
Meaning**

Immorality

**Urdu
Meaning**

بے حیائی
Behayai

**Quranic
word**

بِجَهَالَةٍ

**Arabic
Meaning**

بسفه، وكل من عصى الله فهو جاهل

**English
Meaning**

In ignorance

**Urdu
Meaning**

نادانی سے
Nadaani se

**Quranic
word**

مِنْ قَرِيبٍ

**Arabic
Meaning**

قبل معاينة الموت

**English
Meaning**

Soon after

**Urdu
Meaning**

جلد
Jald

**Quranic
word**

وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ

**Arabic
Meaning**

لا تمسكوهن مضارين لهن

**English
Meaning**

And do not make difficulties for
them

**Urdu
Meaning**

تم انہیں روک نہ رکھو
Tum inhe rok na rakho

**Quranic
word**

قِنْطَارًا

**Arabic
Meaning**

ملا كثيرا

**English
Meaning**

Heap (of gold)

**Urdu
Meaning**

خزانے کا خزانہ
Khazaane ka khazaana

**Quranic
word**

بُهْتَانًا

**Arabic
Meaning**

كذبا، وظلما

**English
Meaning**

Injustice

**Urdu
Meaning**

ناحق
Naahaq

**Quranic
word**

أَفْضَى

**Arabic
Meaning**

استمتع بالجماع

**English
Meaning**

Have gone/you have been
intimate

**Urdu
Meaning**

وہ مل چکا (یعنی جماع)
Wo mil chuka (yani jimaa')

**Quranic
word**

وَمَقْتًا

**Arabic
Meaning**

بغیضا یقت اللہ فاعله

**English
Meaning**

Hateful

**Urdu
Meaning**

اور بغض کا سبب
Aur boghz ka sabab

70

**Quranic
word**

سَبِيلًا

**Arabic
Meaning**

طريقًا

**English
Meaning**

Way

**Urdu
Meaning**

راہ
Raah

370

**Quranic
word**

وَرَبَابِكُمْ

**Arabic
Meaning**

بنات نسائكم اللاتي يترين غالبا في بيوتكم

**English
Meaning**

And your daughters

**Urdu
Meaning**

تمہاری لڑکیاں
Tumhari ladkiyaa

**Quranic
word**

وَحَالَئِلٌ

**Arabic
Meaning**

زوجات

**English
Meaning**

Wives

**Urdu
Meaning**

بیویاں
Biwiyaa

**Quranic
word**

وَالْمُحْصَنَاتُ

**Arabic
Meaning**

المتزوجات

**English
Meaning**

And [prohibited are] the ones
who are married

**Urdu
Meaning**

اور شوہر والی عورتیں
Aur shauhar waali aurtein

**Quranic
word**

مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

**Arabic
Meaning**

المسيبات، وهن الماخوذات من نساء
الكفار في الجهاد

**English
Meaning**

Whom you possess rightfully in
war

**Urdu
Meaning**

جو تمہاری ملکیت میں ہو جنگ ہارے ہوئے
Jo tumhari milkiyat me ho jang haare huwe

**Quranic
word**

تَبْتَغُوا

**Arabic
Meaning**

تطلبوا

**English
Meaning**

You seek

**Urdu
Meaning**

تم چاہو
Tum chaaho

**Quranic
word**

مُحْصِنِينَ

**Arabic
Meaning**

أَعْفَاءٌ عَنِ الْحَرَامِ

**English
Meaning**

Desiring chastity

**Urdu
Meaning**

برے کام سے بچنے کے لئے
Bure kaam se bachne ke liye

**Quranic
word**

مُسَافِحِينَ

**Arabic
Meaning**

زائين

**English
Meaning**

(To be) lustful

**Urdu
Meaning**

شہوت رانی کے لئے
Shahwat raani ke liye

**Quranic
word**

أَجُورَهُنَّ

**Arabic
Meaning**

مهورهن

**English
Meaning**

Their bridal due

**Urdu
Meaning**

ان کا مہر
Unka maher

**Quranic
word**

طَوَّلًا

**Arabic
Meaning**

غني، وسعة

**English
Meaning**

Afford

**Urdu
Meaning**

پوری وسعت و طاقت
Poori wus'at o taaqat

**Quranic
word**

الْمُحْصَنَاتِ

**Arabic
Meaning**

الحرائر

**English
Meaning**

The free chaste women

**Urdu
Meaning**

آزاد مسلمان عورت
Aazaad musalmaan aurat

**Quranic
word**

فَتَيَاتِكُمْ

**Arabic
Meaning**

إمائكم

**English
Meaning**

Slave girls

**Urdu
Meaning**

تمہاری لونڈیاں
Tumhari laundiyya

**Quranic
word**

مُحْصَنَاتٍ

**Arabic
Meaning**

عَفِيفَات

**English
Meaning**

[They should be] chaste

**Urdu
Meaning**

پاک دامن
Paak daaman

**Quranic
word**

مُتَّخِذَاتِ أَخْدَانٍ

**Arabic
Meaning**

مصاحبات أصدقاء للزنا سرا

**English
Meaning**

Those who take [secret] lovers

**Urdu
Meaning**

چھپ کر بدکاری کرنے والی
Chup kar badkaari karne waali

**Quranic
word**

الْعَنْتَ

**Arabic
Meaning**

الوقوع في الزنا

**English
Meaning**

Committing sin

**Urdu
Meaning**

گناہ
Gunaah

**Quranic
word**

كَبَائِرَ

**Arabic
Meaning**

الذنوب الكبيرة مما فيه حد، أو لعنة، أو
وعيد

**English
Meaning**

Major sins

**Urdu
Meaning**

بڑے گناہ
Bade gunaah

**Quranic
word**

سَيِّئَاتِكُمْ

**Arabic
Meaning**

الذنوب الصغيرة

**English
Meaning**

Lesser sins

**Urdu
Meaning**

چھوٹے گناہ
Chhote gunaaah

**Quranic
word**

مَوَالِي

**Arabic
Meaning**

ورثة

**English
Meaning**

Heirs

**Urdu
Meaning**

وارث
Waaris

**Quranic
word**

وَالَّذِينَ عَقَدْتَ أَيْمَانُكُمْ

**Arabic
Meaning**

من حالفتموهم على النصرة

**English
Meaning**

And to those whom your oaths
have bound [to you]

**Urdu
Meaning**

جن سے تم نے معاہدہ کیا ہے قسمیں کھا کر
Jinse tumne muahada kiya hai qasmein kha kar

**Quranic
word**

قَانِتَاتٌ

**Arabic
Meaning**

مطيعات لله تعالى ثم لأزواجهن

**English
Meaning**

Obedient

**Urdu
Meaning**

فرمانبردار
Farmaabardaar

**Quranic
word**

نُشُوزَهُنَّ

**Arabic
Meaning**

عصيانهن وترفعهن عن طاعتكم

**English
Meaning**

Their ill -conduct

**Urdu
Meaning**

ان عورتوں کی نافرمانی
In aurto ki naafarmaani

**Quranic
word**

وَالْجَارِ الْجُنْبِ

**Arabic
Meaning**

الجار غير القريب

**English
Meaning**

The neighbor farther away

**Urdu
Meaning**

قربت دار ہمسایہ
Qarabat-daar hamsaaya

**Quranic
word**

وَالصَّاحِبِ بِالْجَنْبِ

**Arabic
Meaning**

الرفيق في السفر والحضر

**English
Meaning**

And the companion by your
side

**Urdu
Meaning**

اورا جنبی ہمسائے
Aur ajnabi hamsaae

**Quranic
word**

مُخْتَالًا

**Arabic
Meaning**

متكبرا، معجبا بنفسه

**English
Meaning**

Self-deluding (proud)

**Urdu
Meaning**

تکبر کرنے والا
Takabbur karne waala

**Quranic
word**

فَخُورًا

**Arabic
Meaning**

كثير الافتخار على الناس بمناقبه

**English
Meaning**

Boastful

**Urdu
Meaning**

اور شيخی خور
Aur shekhi khor

**Quranic
word**

تَكُ

**Arabic
Meaning**

تكن

**English
Meaning**

There is

**Urdu
Meaning**

ہو
Ho

**Quranic
word**

لَدُنْهُ

**Arabic
Meaning**

عنده

**English
Meaning**

From Himself

**Urdu
Meaning**

اپنے پاس سے
Apne paas se

**Quranic
word**

جُنُبًا

**Arabic
Meaning**

على جنابة

**English
Meaning**

While you are
impure(intoxicated)

**Urdu
Meaning**

جنابت کی حالت
Janabat ki haalat

**Quranic
word**

عَابِرِي سَبِيلٍ

**Arabic
Meaning**

مجتازي المسجد من باب إلى باب

**English
Meaning**

Passing through a way

**Urdu
Meaning**

راہ چلتے گزر جانے والے
Raah chalte guzar jaane waale

**Quranic
word**

لَا مَسْتُمْ

**Arabic
Meaning**

جامعتم

**English
Meaning**

Contacted (touched)

**Urdu
Meaning**

تم نے مباشرت کی
Tumne mubasharat ki

**Quranic
word**

فَتَيَمَّمُوا

**Arabic
Meaning**

اقصدوا

**English
Meaning**

Then do tayammum (seek
clean earth)

**Urdu
Meaning**

تو (پاک مٹی کا) قصد کرو
To (paak mitti ka) qasd karo